

- (1) பக்கங்களின் எண்ணிக்கை 15/15
(2) புதுக்கித் திருப்பிய நாள் _____
(3) ஆதாரம் குறிப்பவர் சுருக்கெழுப்பம் _____

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

மேலாதிபதி தலை

அரசாணை எண்.	76	அச்சம்
மு. வேப்பத் தாள் எண்.		பலவகை
நாள் : 2-2-1893		1893

மடிக்கவோ துன்புடி கையாளவோ கூடாது.

ORDINARY, MS.

Public DEPARTMENT.	
G.O., DATED	2-2-93
No.	76.

INDEXED

When given for copying.

[Despatch Abstract.]

Recording letter from
the post-telegraph re.
quoting to retain the
services of Mr. L. Au-
gustin whose salary
has been included in
the budget estimate
of 1893-4—

P.S. Since writing the above I have been put in possession of my suspension order which I hereto enclose, in original, for your information. From my letter to the Supt. (which I have no doubt he will submit to you) and the suspension order there is an apparent discrepancy. In the former allusion is made to the attachment of the sick allowance. The latter has reference to the attachment of my salary. One result of my letter to the Supt. has been I hear that the trainmen were paid correctly this month - at all events I have been paid correctly, no deduction having been made from the sick allowance towards my attachment.

Wm. H. Kirk

The Chief Secretary to
Government,

The Hon^{ble} Secy H. Stokes &
The Hon^{ble} Mr. Garstin

For Orders.

Previous taken away

Dated 29th

Is my offence - if offence it can be called - of such magnitude as to merit suspension, while an attempt to defraud Government and bribery are rewarded with promotion.

I have already told you Sir as I have told the Supt. that what I had done was done in all simplicity & ignorance and I shall once more reiterate it, & to express my regret at what has happened. If I simply addressed the Supt. and pointed out the discrepancy in the methods adopted by the late & present Cashkeepers in paying as it would have sufficed. But since I had something tangible to go upon, in fact it being thrust upon me, I quoted above said Proceedings in all innocence.

Office
conduct
on exam

Under these circumstances, I trust you will be
to rescind the order of susp
my statement with
my suspension.

I am now under susp
temporarily severed and

5-11-92
Honorable J. J. Prida, C.S.
Chief Secretary to Government
Cotacaimund.

Dear Sir,
I must respectfully beg to submit this my appeal
for an order of suspension passed on me by the Supt.
of the Govt. Press under the following circumstances.

The late Cashkeeper, against whom a charge is now pending,
when paying the Examiners of the Press, of whom I am one, never
made any deduction from the sick allowance of an Examiner
towards his attachment, whether it was for a whole month or a
single day. This was in accord with the ruling of the Govt. of India.
But a new man having taken his place, he adopted a method of
his own and halved even the sick allowance of an Examiner
towards his attachment - a procedure which was wrong.

I had also read an article in the "Madras Mail" wherein the
ruling of the Govt. of India, or rather I should say the opinion
of the Honorable the Advocate General of Bengal is given,
according to which the course pursued by the late Cashkeeper
was correct.

I had not suffered hitherto by the action of the new Cashkeeper
as some other Examiners have suffered. But being absent
on account of ill health for over a week in last month and
received half pay, since I was able to produce a medical
certificate, and fearing I would share the same fate, viz.
that of having my sick pay even halved towards my
attachment,

red a row of order to
cleaned from the "Mail" and had it written.
tion that on the production of a medical certificate
is given half pay.) In that letter, I asked the Supt.
enough to direct the new Cashkeeper to pay us as the old one

This letter was in my possession, a certain Board's Pro-
ceedings the number & date of which I now forget, was shown me
by another Examiner as being of interest to me. I read it & made
mark somewhat to the following effect, not only to the Examiner
who showed me the Proceedings, but to another also who was alongside
of me, & who like myself has his pay attached, & who being himself
absent for about a week expected half pay. After reading it I
said: "Certainly, this is the very thing we want." The second Ex-
aminer agreed with me, whereupon I took down the number &
date of the Proceedings. I need hardly tell you Sir that these Pro-
ceedings treated of the same subject, viz., that of sick allowances
being unattachable. I put aside the first letter I had originally
written & drew up another one to the Supt. drawing his attention
to the said Board's Proceedings, the number & date of which I
quoted, & asked him to be good enough to direct the new Cash-
keeper to pay us accordingly, since he adopted a method of
his own by which the Examiners were great sufferers. For this Sir
I am now under suspension.

I did not in the least think I was doing anything wrong by quoting
the said Board's Proceedings. For where, and to whom, did I
quote it? In the office, and to my own superior. I simply
took the precaution of writing to the Supt. in time to arrive
a

of opinion I have now expressed my report.
of and ignorance, for which I expressed my report.
The Superintendent has been pleased to take exception to
what I had done and has meted out to me punishment
to remove from dismissal. Please to note what
had.

(ately) one of the Examiners of the Press reported sick and was
out from office. On the pay day following the days on which he
is absent he comes to office - not to work, but to draw his
pay. He comes in a "merry mood," accompanied by a friend
his. As he had enough and to spare of Dutch courage
him, he "beards the lion in his own den." He seeks an interview
the Supt, gets the Supt's permission to take his friend
and the office, and then struts majestically through the
with this stranger - I mean stranger to the Press.
"or what was there, Sir, to have prevented this
ing from reading such Proceedings or papers as were
being struck off? Or what was there to have prevented
from taking away such information from the Press
wanted; still the Supt. has taken exception to what
had done and allowed this - a case of straining out
grain and swallowing a camel.
The Superintendent makes inquiries afterwards of the
said Examiner whether this Examiner was in liquor. What
he got I am not aware of. In the end he was franked
Sick

... as an a ... lately made by m.
keeper.

Some time back the Storekeeper of the Press was, I believe,
led to purchase a number of lamps for the Press, and in doing
i to make capital out of the transaction by charging a
extra on each lamp. The fraud was detected, but how or by
I do not know. Anyhow an attempt was made to swindle Govt,
the matter was somehow or other hushed up. As if the mortification
proofed for him the Storekeeper goes on leave immediately after,
he merits promotion, he being now made the Accountant, and
latter capacity also I have heard something to his detriment,
give it to you Sir as I have heard it. It would appear that he
ived a gratification of Rs 300 for bringing in the present
keeper. Although this has no bearing on the present case, I
give it to you Sir as being of interest.
is an open secret in the Press that almost every Foreman
double pay— one, his own and legitimate pay, and the
that what's wrong out from the Compositors.
When the present Head Examiner was a Foreman he was
retained with dismissal for an offence for which the Foreman
the Gazette Department was dismissed the service of Govt.
Shortly after he also, like the Storekeeper, goes on 3 months
leave, and after the expiration of his leave, this very man,
with a spark of intelligence in him (I'll prove this in 5 min
office as a full-blown Head Examiner.

Is

To
The Chief Secretary to
Government,



Dated 29th October 1892, No. 4141.

Subject.
Office note regarding the
conduct of Mr A. Aubert,
an examiner in the press.

In order

The Hon'ble Mr H. Stokes K.C.S.D.
The Hon'ble Mr. Lyall C.S.I.

For Orders.

Previous papers available here
regarding Mr. Aubert are
submitted. There seems to be
a pretty clear case against
this examiner but before taking
the step suggested by the
Superintendent, it is submitted
that an explanation in
writing from Mr. Aubert
should be obtained.

Reference
With reference to No. 414
dated 29. October 1892 the Superin-
tendent of the Government Press
is requested to obtain from Mr.
Aubert an explanation in writing
and to forward the
Chief Secretary.

S
4 Nov -

John Sebastian, with the intention of
being absent 16 days without leave
and assigning his good reason for
his absence to duty for his absence.
He has passed the general Test
Examination in the Gazette Supp.
5th March 1874. page 8. -

J. Hill
Supt.

~~The~~ ~~Magistrate~~ ~~at~~ ~~the~~ ~~Examination~~
vide. Gazette Supplement, 3rd May
1874. page 8

(Signed) R. Hill
Superintendent

(True Copy)

R. Hill
Superintendent

a Reading boy in Sep. 1870
and has risen to be an examiner
on Rs 45/-, his conduct and cha-
racter are good.

1. (a) I have looked into the establish-
ment lists and find that no
mistake has been made in the
deductions from those persons whose
salaries are attached by the
Small Cause Court. Mr. Aubert's
salary is attached, and there has
never been a mistake in the
deductions made from his salary.
I look upon it that Mr. Aubert
sent the letter to be an annoyance.
I consider, in referring to the
resolution in his letter to me whilst
it is in the press for printing, Mr.
Aubert has committed an offence
equally as culpable as if he had
sent the letter elsewhere outside,
and solicit that sanction be
given to his dismissal from the
service.

(b) Mr. Aubert was entertained
in October 1882 as a 2nd grade
foreman on Rs 40, and is now
drawing Rs 60 as an examiner.
He was suspended for four months
(Nov. 1886 to March 1887) on taking
the benefit of the Insolvent Act,
and was suspended for one month
(from 20th February to 20th March 1891)
for being absent 16 days without
leave and assigning no good
reason on his return to duty.

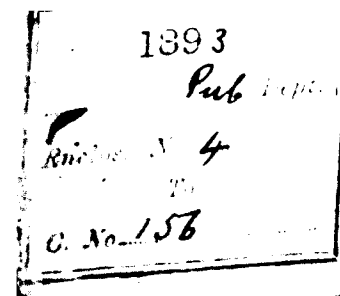
29th October 1893N^o 4141.

Office note.

The Superintendent, Govt. Press, submits the following particulars for the Chief Secretary's information.

2. Yesterday morning I received the accompanying letter from Mr. J. J. Hubert an examiner in the press. I was surprised to find a reference made to Board's Resolution, Separate Revenue Dept., dated 20th October 1892, N^o 529, which had been received in the press on the 22nd, and proof had only been sent out on the 27th. I went for Mr. Hubert and asked him if the Separate Revenue Dept. had communicated the paper to him. He said, "No, but the examiner had shown it to him as he knew he was interested in anything affecting the attachment of salaries. He had heard that several mistakes had been made by the new Caskkeeper with these attachments, and as he had been absent for some days he wished no mistake to be made in his case." I told him he had committed a serious offence in quoting from, or referring to, a paper which was in the press.

3. I went for the examiner who passed the proof, C. A. H. M. M. M. and he said he



Madras, 28th Oct. 1892.

R. Hill Esq.,
Superintendent,
Govt Press,
Madras

Sir,

I beg to draw your attention to Board's Proceedings (Separate Revenue), dated 20th October 1892, No. 529, which settle the question of sick allowance definitely. The opinion of the Accountant-General also is embodied in the same Proceedings and in accordance with the ruling of the Govt of India. From it you will see that when a Govt Servant is granted sick pay, nothing of this sick pay goes towards his attachment, but that the whole of it should be given to him, be it sick pay for a whole month or for one day. This procedure was adopted by our late Cashkeeper agreeably to the above resolution, and as the present Cashkeeper is a new man and likely to be ignorant of the course hitherto pursued, I beg you will be pleased to direct him to adopt the same principle.

I beg to remain,
Sir,

Your most obedient servant
(Signed) A. A. A. A.

(True Copy)

R. Hill

Superintendent.

1892.

Board of Revenue

(Separate Revenue)

MADRAS.

Resolved November 10/92.

Proceedings, 26th October 1892, No. 529.

Communicating with instructions to Deputy and Assistant Commissioners and to officers in charge of Offices for information Circular No. XI of 1892 of the Accountant-General, Madras, regarding the attachment of the leave allowances of Government servants.

PROCEEDINGS OF THE BOARD OF REVENUE
(SEPARATE REVENUE).

READ—the following circular from T. W. RAWLINS, Esq., Accountant-General to the Government of Madras, to all Heads of Departments, dated Fort St. George, 30th August 1892, No. XI:—

Under the orders of the Government of India, Finance and Commerce Department, I have the honour to state that, until the Courts rule otherwise, the absence allowance of an officer on leave, if it is a moiety of his salary or less, is not liable to attachment in execution of a Civil Court's decree.

RESOLUTION—dated 20th October 1892, No. 529.

Communicated to Deputy and Assistant Commissioners and to officers in charge of circles for information.

2. Under clause (h), section 266 of the Civil Procedure Code (Act XIV of 1882), as amended by Act VII of 1888, the salary of a public officer or of any servant of a Railway Company or local authority is exempt from attachment to the extent of—

- (i) the whole of the salary where the salary does not exceed Rs. 20 monthly;
- (ii) Rs. 20 monthly where the salary exceeds Rs. 20 but does not exceed Rs. 40 monthly; and
- (iii) one moiety of the salary in any other case.

3. The Accountant-General's circular read above exempts also the leave allowance of an officer from attachment if it is a moiety of his salary or less.

(A true Copy and Extract.)

(Signed) W. O. HORNE,
Acting Secretary.

(True Copy.)

(Signed) EDMUND MILLETT,
Assistant Secretary.

To Deputy and Assistant Commissioners of Salt and Abkari Revenue.
„ all Officers in charge of Circles.

Exd. W. J. Lewis.

Mr. Hill Esq.
Superintendent.
Govt. Press,
Madras.

Sir,
I beg to draw your attention to Board's
Proceedings (Separate Revenue), dated 20th Octo-
ber 1892, No. 529, which settles the question of
sick allowance definitely. The opinion of
the Accountant-General also is embodied
in the same Proceedings and is in accord
with the ruling of the Govt. of India.
From it you will see that when a Govt. servant
is granted sick pay, nothing of this sick pay
goes towards his attachment but that the
whole of it should be given to him, be it
sick pay for a whole month or for one day.
This procedure was adopted by our late
Cashkeeper apparently to the above
exception, and as the present Cashkeeper
is

is a new man and the
of the course hitherto
you will be pleased to direct and
adopt the same principle.

I beg to remain

Sir

Your most obedt. servt.
Wm. Smith

✓ 18/11.

Feb 27 1891
Memo.

The Ag Govt astronomer is requested to state for how much longer he anticipates the services of Mr. Augustin will be necessary to complete the work for which he was lent.

2. An early reply is requested.

Ag Govt astronomer
copied 20/11
DESPATCHED
21 JAN 03
IN MB

Wh
19/11

Note for C.S.

Mr. Augustin is a clerk in this office. He was lent to Mr. Ellicott Smith under orders of Govt in 1891. His place has not been temporarily filled up & the want of an extra hand is now much felt.

F.S.B.

18/11.

CURRENT NO. 227

THE OBSERVATORY,

Madras, *24th January 1890*

FROM

THE GOVERNMENT ASTRONOMER,

Madras.

TO

*The Chief Secretary to Government,
Fort St. George.*

SIR,

*In reply to the Assistant Secretary
Measurings, dated 21st instant, at the
Public Department, I have the honor to state
that it is very difficult to estimate the time
which will be required before Mr. Augustus
can complete the work in hand. He has catalogued
on slips only - all the bound volumes in the library
and is now engaged on the MS. records. These are
bulky and extend over a period of nearly 100 years
so that the work will take some time to complete.
After that is done he ought to prepare the catalogue
proper. When it is considered that this
work has to be done along with the current work
of the office it will be seen that there is very
little*

little chance that the work can be completed before the end of this year (calendar).

2. In forwarding my budget estimate for 1893-94, I included Mr. Augustin's salary for the whole year and this has been sanctioned and I would venture to point out that if those Mr. Augustin's services it will be absolutely necessary to get some one in his place if the work is not to be hindered. Pending the early re-organization of the whole department it seems to me that it would be preferable if the existing arrangement could be allowed to stand until something definite is settled as to the future and I trust you will find it possible to agree with me. The work is important and is being well and carefully done.

I have the honor to be,

Sir,
Your most obedient servant,

C. Michie Smith,

Offg. Geol. Astronomer

CURRENT NO. 227
Public (1893) Depart.

Pub 540-283-7-9107
Fin 56287-7-9107
1786-1-92
81823-1-92
69285-8-9107
Pub 74783-9-9107

From
The Govt. Astronomer

Order 27693-76

Recorded. The

existing arrangements
will not be disturbed.

24 January/93
Recd
Sept 25th



3.5.13.
1/2/93.

2707

Govt. Astronomer
Acc: Genl.
Scopie 2/2

3-1893

M.S.

Replying to memo: enquiring
how much longer Mr. Augustus
services will be required by
the Astronomer.

WITH ORDER